

7 \ Uch]gW\ Y : `i W\ h. '5i hc ZU\ fYf`YfZUggh DUggUb hYb`Ui Z`GhUXhZY gh

5i hc`fUgh`Xi fW\`J`]`g\cZYb.: `i W\ hij`cf`Dc`]nY`YbXYh`b`l`bZU`
a`]h`gYW\g`J`Yf`YhnhYb`Ui Z`GhUXhZY gh": U\ fYf`ZY gh[`Ybca`a`Yb"
9]bnY`Y`hYb`]a`'5fh`_Y`"

J YfZc`[`i`b`[`gZU\`fh`YbXYh`]b`HfU[`ØX]Y.

5i hc ZU\ fYf`j`Yf`Yhnh`DUggUb hYb`VY`]`GhUXhZY gh
]b`J`]`g\cZYb

9]b`hfU[`]gW\Yf`J`cfZU`YfgW\ØhYfhY`[`YghYfb`'5VYbX`XUg`]Xm`]gW\Y
J`]`g\cZYb`]b`B`]YXYfVUmYfb`"K`Å\`fYbX`XYg`VY`]YVhYb`GhUXhZY ghYg
8cbUi`]b`:`Ua`a`Yb`fUghY`Y]b`&(!`Å\`f[`Yf`A`Ubb`a`]h`gY]bYa`'5i hc
Xi fW\`X]Y`A`YbgW\Yba`Yb[`Yž`Yf`YhnhY`gYW\g`DUggUb hYb`i`bX
ZØW\hYhY`Ub gW\`]Y»`YbX`j`cf`XYf`Dc`]nY]"

8 Ug`:`Yghž`XUg`bcfa`U`Yfk`Y]gY`X]Y`6Ygi`W\Yf`a`]h`A`i`g]_ž`?`i`]bUf]_
i`bX`Y]bYa`U`hYa`VYfUi`VYbXYb`:`Yi`Yfk`Yf`_`VY[`Y]ghYfhž
j`Yfk`UbXY`hY`g]W\`d`Øhn`]W\`]b`Y]b`G\W\Ui`d`Uhn`XYg`G\W\fYW`Ybg`"8Yf
[`Ycf[`]gW\Y`:`U\`fYf`j`Yf`cf`X]Y`?`cbhfc`Y`ØVYf`gY]b`:`U\`fnYi`[`i`bX
_`c`X]YfhY`a`]h`l`bgW\i`X][`Ybž`X]Y`Zf]YX`]W\`XUg`gca`a`Yf`]W\Y
5a`V]YbhY`[`Yb]Y»`Yb`k`c`hYb"

8]YgYf`VYXUi`Yf`]W\Y`J`cfZU`k`]fZh`Y]b`hfUi`f][`Yg`@]W\h`Ui`Z`X]Y
ni`bY\`a`YbX`fØW_g]W\hg`cgY`:`U\`fk`Y]gY`Y]b][`Yf
J`Yf`_`Y\`fghY`]bY\`a`Yfž`X]Y`b]W\h`bi`f`]\`f`Y][`YbYg`@YVYbž`gcbXYfb
Ui`W\`XUg`i`bgW\i`X][`Yf`A`YbgW\Yb`[`YZÅ\`fXYb`"9g`]gh`k`]W\h][`ž`XUgg
X]Y`J`YfUbhk`cfh`]W\Yb`ni`f`F`YW\YbgW\UZh`[`Ync`[`Yb`k`YfXYb`i`bX
gc`W\Y`J`cfZÅ`Y`]b`Ni`_i`bZh`j`Yfa`]YXYb`k`YfXYb"

5_hi`Y`k`YfXYb`j`]Yf`XYf`J`Yf`YhnhYb`U`g`gW\k`Yf`Y]b[`Yghi`Zhž

k Å\fybX`X]Y'; YbYgi b[gWUbWb`XYf`UbXYfYb`VY]XYb`i b`_Uf`g]bX"
8]Y`6Y\`ØfXYb`UfVY]hYb`a]h`<cW`Xfi W`_XUfUbž`XYb`HUh\Yf[Ub[
Ui Zni `_ÅfYb`i bX`X]Y`CdZYf`VYgha Ò[`]W`ni `j Yfgcf[Yb"

8]Y`6Yj Ò`_Yfi b[`j cb`J]`g\cZYb`nY][h`g]W`i [YgW`cW`h`ØVYf`X]Y
9fY][b]ggY`i bX`ZcfXYfh`Y]b`_cbgYei YbhYg`<UbXY`b`[Y[Yb
fØW`g]W`hg`cgY`i: U\fyfž`X]Y`XUg`@VYb`i bgW`i `X][Yf`A YbgW`Yb
Ui Zg`Gd]Y`gYhnYb`"8]Y`G]W`Yf\Y]h`i bX`XUg`K c\`Yf[Y\Yb`XYf
6Øf[Yf`a ØggYb`cVYfghY`Df]cf]h`h`UVYbž`Ui W`i]b`NY]hYb`j cb
: YghYb`i bX`i: Y]Yf`W`_Y]hYb"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY